

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR XIV

SARAJEVO, 10. 03. 2022.

BROJ / NUMBER: 2.2.4

GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU, 2021. PRVI REZULTATI¹⁾ CONSTRUCTION WORKS ABROAD, 2021 FIRST RESULTS¹⁾

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova u inozemstvu u 2021. godini veća je za 2,5% u odnosu na 2020. godinu. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u 2021. godini veća je za 1,6% u odnosu na 2020. godinu.

The value of contracted construction works abroad in 2021 compared to the 2020 increased by 2,5%. The value of construction put in place in 2021 compared to the 2020 increased by 1,6%.

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u inozemstvu u 2021. godini, najveći dio odnosi se na zemlje Evrope i to 99,8%. Udio objekata visokogradnje u ukupno izvršenim građevinskim radovima iznosi 45,1%, a udio objekata niskogradnje iznosi 54,9%.

The most part of completed projects works abroad in 2021, refer to countries of Europe 99,8%. Viewed according to types of works in completed construction projects, building construction shared 45,1%, civil engineering shared 54,9%.

1. INDEKSI GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOZEMSTVU 1. CONSTRUCTION WORKS INDICES ABROAD

	Četvrto tromjesečje 2021. Fourth quarter of 2021			
	IV Q 2021	IV Q 2021	I-IV Q 2021	
	Ø 2020	IV Q 2020	I-IV Q 2020	
Vrijednost narudžbi	93,1	102,1	102,5	Value of orders
Vrijednost izvršenih radova	99,2	103,0	101,6	Value of construction put in place
Prosječan broj radnika na gradilištima iz FBiH	98,8	100,5	101,5	Average number of workers employed on building sites abroad
Ostvareni sati rada	102,1	100,1	101,9	Hours worked

¹⁾Prvi rezultati postaju konačni danom objavljivanja saopćenja za naredno tromjesečje.

¹⁾First results become final day of the publication of announcements for the next quarter

2. VRIJEDNOST UGOVORENIH I IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA, 2021.

2. VALUE OF CONTRACTED AND COMPLETED CONSTRUCTION WORKS, 2021

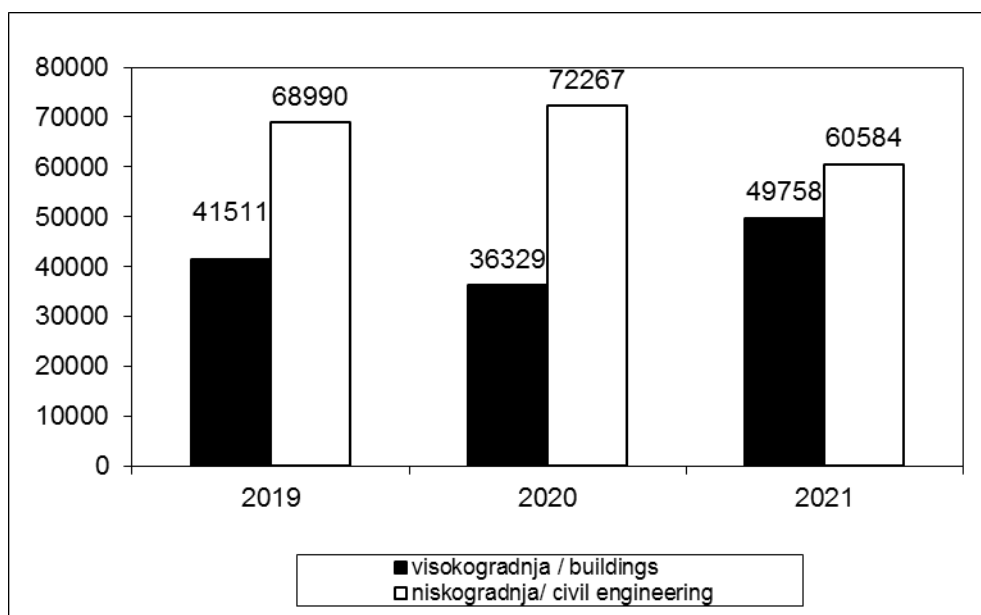
	Vrijednost narudžbi	Vrijednost izvršenih radova			Prosječan broj radnika na gradilištima u inozemstvu		
	<i>Value of contracts</i>	<i>Value of construction put in place</i>			<i>Average number of workers employed on buildings sites abroad</i>		
	ukupno <i>Total</i>	ukupno <i>Total</i>	visoko-gradnja <i>Buildings</i>	nisko-gradnja <i>Civil engineering</i>	ukupno <i>Total</i>	od toga iz F BiH <i>of these from F B&H</i>	
` 000 KM	` 000 KM			broj radnika na gradilištu <i>Workers on building sites</i>		odradeni sati rada <i>Total of hours worked</i>	
UKUPNO <i>Total</i>	128.473	110.342	49.758	60.584	438	410	107.170
EVROPA <i>Europa</i>	123.923	110.085	49.758	60.327	436	409	106.780
Njemačka <i>Germany</i>	27.280	21.744	13.764	7.980	180	170	45.517
Srbija <i>Serbia</i>	33.871	30.901	24.331	6.570	82	72	19.727
Crna Gora <i>Montenegro</i>	10.821	10.821	826	9.995	62	60	15.060
Hrvatska <i>Croatia</i>	44.251	39.306	7.795	31.511	86	84	18.847
Slovenija <i>Slovenija</i>	3.035	2.803	1.671	1.132	18	17	5.080
Italija <i>Italy</i>	-	-	-	-	-	-	-
Albanija <i>Albania</i>	1.448	1.448	-	1.448	4	3	1.210
Austrija <i>Austria</i>	1.526	1.371	1.371	-	3	2	959
Švedska <i>Sweden</i>	1.691	1.691	-	1.691	1	1	380
AFRIKA <i>Africa</i>	4.550	257	-	257	2	1	390
Ruanda <i>Rwanda</i>	-	-	-	-	-	-	-
Libija <i>Libia</i>	580	77	-	77	-	-	-
Alžir <i>Algerie</i>	3.970	180	-	180	2	1	390
Etiopija <i>Ethiopia</i>	-	-	-	-	-	-	-

3. GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU
3. CONSTRUCTION WORKS ABROAD

	Izvršeni radovi u inozemstvu <i>Construction projects in place abroad</i>			Vrijednost svih ugovorenih radova <i>Value of all contracts</i> ` 000 KM	Prosječan broj radnika na gradilištima u inozemstvu <i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>
	Ukupno <i>Total</i> ` 000 KM	struktura prema vrsti radova <i>Composition by types of works</i>			
		visokogradnja <i>Buildings</i> %	niskogradnja <i>Civil engineering</i> %		
2020					
I - III	20.857	39,6	60,4	47.365	410
I - VI	53.060	25,7	74,3	76.477	825
I - IX	82.475	30,8	69,2	104.548	1.252
I - XII	108.596	33,5	66,5	129.357	1.660
2021					
I - III	21.365	34,2	65,8	48.144	421
I - VI	53.032	34,8	65,2	73.487	844
I - IX	83.425	46,2	53,8	102.985	1.275
I - XII	110.342	45,1	54,9	128.473	1.685

Slika 1. Vrijednost izvršenih radova na građevinskim objektima u inozemstvu, I - XII 2021

Chart 1. Value of construction put in place abroad, I - XII 2021



Izvori podataka i obuhvat**Data sources and coverage**

Podaci u ovom saopćenju su dobijeni na osnovu Tromjesečnog izvještaja o građevinskim radovima u inozemstvu GRAĐ-33.

The data in this release were obtained on the basis of the Quarterly survey on construction works in abroad (GRAĐ-33).

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH“ br. 63/03 i 9/09).

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in the Federation of B&H ("Official Gazette FB&H" No. 63/03 and 9/09).

Opširnija metodološka objašnjenja za ovo istraživanje objavljena su na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku

More detailed notes on the Methodology of this survey are published on the web site of the Federal Statistical Office

<http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/gradevinarstvo/>

<http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/gradevinarstvo/>

Izvještaj GRAĐ - 33 popunjavaju/ ispunjavaju poslovni subjekti koji su prema statističkom poslovnom registru razvrstani u područje F- Građevinarstvo u skladu/sukladno sa Klasifikacijom djelatnosti (KD BiH 2010) i obavljaju građevinsku djelatnost tj. izvode građevinskih radova u inozemstvu.

The survey GRAĐ - 33 is filled in by business entities which, according to the Statistical Business Register, are classified in section F- Construction in accordance with the Classification of Activities (KD BiH 2010) and perform construction activities, ie. perform construction work abroad.

Izvještaje mogu popuniti i drugi poslovni subjekti čija osnovna djelatnost nije građevinarstvo ali imaju poslovnu jedinicu koja se bavi građevinarstvom i izvodi radove u inozemstvu.

The survey can be filled in by other business entities whose main activity is not construction but have a business unit that deals with construction and performs works abroad.

Definicije**Definitions**

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova i iskazana u KM (preračunata iz vrijednosti iskazane u dolarima prema kursnoj listi na dan 31.12.prethodne godine) i predstavlja ukupnu vrijednost ugovora između poslovnih subjekata (izvođača radova) i investitora tj. naručioca radova.

The value of contracted construction works in convertible marks (calculated from the value expressed in dollars according to the exchange rate list on 31.12. of the previous year) and represents the total value of contracts between business entities (contractors) and investors, ie. of the contracting authority.

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova se prikazuje ukupno, na kvartalnom nivou i teritorijano prema kontinentima i zemljama sjedišta investitora i izvođenja građevinskih radova.

The value of contracted construction works is shown in total, on a quarterly basis and territorially by continents and countries of the investor's seat and performance of construction works.

Vrijednost izvršenih građevinskih radova iskazana u KM, daje se na bazi obračuna koji se podnose inozemnim investitorima, te evidencije o radnicima na inozemnim gradilištima.

The value of construction put in place, expressed in convertible marks, is given on the basis of calculations submitted to foreign investors, and records of workers on foreign construction sites.

Vrijednost izvršenih građevinskih radova prikazuje se prema vrsti građevinskih radova (visokogradnja i niskogradnja) ukupno, na kvartalnom nivou i teritorijalno prema kontinentima i zemljama sjedišta investitora i izvođenja građevinskih radova.

The value of construction put in place is shown according to the type of construction work (building and civil engineering) in total, on a quarterly basis and territorially according to the continents and countries of the investor's seat and performance of construction works.

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovorne osobe:

Nusreta Imamović, šef Odsjeka za statistiku industrije, građevinarstva i energije
Sanja Ambrožić, pomoćnik direktora za Sektor poslovnih statistika
Doc. Dr. Emir Kremić, direktor

Persons responsible:

Nusreta Imamović, Head of Department for Industry, Construction and Energy Statistics
Sanja Ambrožić, Assistant Director for Sector of business statistics
Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, Director General

Saopćenje pripremila: Edina Dulić

Prepared by: Edina Dulić

Molimo korisnike da pri korištenju podataka navedu izvor

Users are kindly requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu

First Release data are published on the Internet